



古代的智慧今日的用场

编译／陈德中

新语世情

菜根谭

原著(明)洪应明

毛泽东：安贫者能成事 嚼得菜根者百事可做



四川人民出版社

原著 (明) 洪应明
编译 陈德中

菜根谭 世情新语

四川人民出版社
一九九五年九月



(川)新登字 001 号

责任编辑:刘运勇

封面设计:李法明

菜根谭世情新语

洪应明 原著

陈德中 新解

四川人民出版社出版、发行 (成都盐道街 3 号)

新华书店总经销 成都前进印刷厂印刷

开本 850×1168mm 1/32 印张 13.5 字数 280 千

1995 年 9 月第 1 版 1995 年 9 月第 1 次印刷

印数:1—20000 册

ISBN7-220-03005-3/B·110 定价:14.80 元

洪应明 原著 陈德中 新解

菜根谭世情新语

四

九
五

众官不弃海上花 大家争看菜根谭

——代序言

87年以后，《菜根谭》在大陆风靡，至今炎炎愈烈。各种版本已近十种。其中校注严肃者，前有梅伯春本，后有袁庭标本；形式活泼可爱者，又有蔡志忠先生的漫画本。

为什么平平淡淡三百六十言，却引得众家倾注如火如荼之心？为什么已有如许版本，我们却又细心雕琢，浓笔挥洒，推出《世情新语》版本？

盖因天机泄露，一发不收。觉诸种版本，言犹未尽，言犹未尽，因而不吐不快，一吐为快。又遵佛训，不惟自渡，亦须渡人，故不敢欺瞒偷懒，做《世情新语》，联系历史现实，总结历代杰出人物立身处事精要，现身说法，一叶知秋，期与普天下之有情众生共享羹粥。

本书收录近年来各种版本的序跋八，读者朋友看后，对《菜根谭》的来龙去脉，主题要旨，当了然于胸。况味浓淡，如人饮水，君当自知。不赘。

一、漫话漫画菜根谭

——序蔡志忠漫画《菜根谭——人生的滋味》

赵 宁

各位读者大家好!“欲做精金美玉的人品，定从烈火中锻来，思立掀天揭地的事功，须向薄冰上履过。”类似隽永简语，发人深思的文句，只要过目，一定会永铭于心，终身受益。不过，这三十个字就是《菜根谭》的开场白。作者洪应明先生在书里阐明“性定菜根香”的真义。因为万味皆由根处发。“厚培其根，其味乃厚。”普光居士（我）在家中、车上、学校研究室里，各置一本，在为人处世，临进退两难之地，遇哭笑不得之时，就抓出来翻阅诵背，常会大事化小，小事化无，不惟减少摩擦，且能增加速度。方悟本书，真是一部有禅，有道，有情，有趣，可以固本培元，修身养性的宝典。

为什么佛经、《圣经》、《古兰经》全世界都有各种文字的版本呢？就是因为要劝世宏法，广为流传，让众生都能身体力行的缘故。志忠先生用锲而不舍的恒志，二十八年的功力，聪慧捷敏的才华，发扬诙谐的艺术，在漫画的天地挥洒自己的天空，既叫好又叫座。这些丰功伟业大家都耳熟能详，不需要老赵在此唠叨不休，但也许各位看官都不太了解，志忠吾兄也是一位够意思的朋友，他自己得到了《菜根谭》的好处，十分的快乐。又觉个独乐不如众乐，于是舞起滑稽突涕的画笔，“甜”口“公”心的娓娓向您倾诉，请看啊，请听啊！会心不在远，得趣不在多。白纸黑画

间，便居然有万里山川之势；片言只语里，便宛然见千古圣贤之心。这才是高士的眼目呐，达人的胸襟。

志忠老板是一位特立独行，有为有守的艺坛奇士。他从十四岁扬帆于漫画的翰海里，便从此乘风破浪，勇往直前。无论惊涛骇浪或是一路顺风，冷月孤灯，还是掌声如雷，他永远摇晃着他那一头长发，紧紧握着手上的针笔，起三更、熬半夜的向您传递中国的情趣和漫画的美丽；在台北寒流来袭的隆冬，他有时会约普光居士一起到长安东路他心爱的小酒店，去享受日本的炭烧和清酒，上天下地，无所不说。每当酒酣耳热，曲终人散，推门出店，冷风扑面，耳际就会响起：“趋炎虽暖，暖后便觉寒威；食蔗能甘，甘馀便生苦趣。何以养志于清修，而炎凉不涉；栖心于淡泊，而甘苦俱忘，其得为更多也。”原来啊！寒温冷暖，来去聚散，四财人情，都是在为东方古国士君子的智慧做见证呐！

志忠大师拿赏心悦目的视觉艺术，来诠释宏扬补过进德修业的宝训菁华，亦庄亦谐，妙趣横生。取舍剪裁，俱见功力。这种寓教于漫画的作品，不但极端幽默，也是社会教育的上乘境界。做为一个漫画界留职停薪的逃兵和滥竿师大社会教育系的教书匠来说，读毕了漫画《菜根谭》，清凉去火心旷神怡之余，如果不拚命鼓掌，大力推广，觉得不但愧对老友，也实在是愧职守。所以东拉西扯，胡乱写下一点感想，各位读者，心地上无风涛，随在皆青山绿树，性天中有化育，触处都鱼跃鸢飞。对不对？哈！来首打油诗结尾吧：

去愠去火去忧烦，蔡子漫画万家长，有情有趣还有禅，大家来看《菜根谭》。

二、漫谈《菜根谭》

虞祖尧

《菜根谭》作者洪应明，字自诚，号还初道人，生平事迹不详。据推测，他很可能是金坛县人士，是一位久居山林的隐士。该书成书和刊行的时间可能在万历年间的中后期或末期。这时，神宗皇帝治国无道，宦官专权，朝纲废弛，党祸横流，由嘉靖朝开始显露端倪的内忧外患至此更加深重起来，有识之士的思想异常沉闷，无法从当时十分激烈的社会矛盾中解脱出来，于是就会有人形诸笔墨，表达时代的心声。《菜根谭》与《金瓶梅》都是这个历史时期的作品，但它们的表现形式和社会效果是不同的。《金瓶梅》以文艺小说的形式揭露社会的黑暗，令人怵目惊心而深省；《菜根谭》则以道德格言的形式指示人性的善恶，教导人们如何从复杂的人际关系中得到超脱。《金瓶梅》以其恢宏的构筑、细腻描绘社会形相而成为文学珍品，广泛流传至今。《菜根谭》却只能以其孤高的道德说教流传于僧舍道观、骚人墨客之间，几百年间，时隐时现，险些失传。可是，《菜根谭》在日本却倍受社会各界人士的珍视，事业上成功的人爱读它，失意者亦爱读它；企业界、商界的人爱读它，政界、学术界的人士也爱读它。

《菜根谭》不是一部有系统的、逻辑严密的学术著作，而是三百多年前一位退休官僚的人生处世哲学的表白。作者揉合了儒家的中庸思想、道家的无为思想和释家的出世思想，成为一种在世出世的处世方法体系。这是该书最突出的一个特点。但《菜根谭》并非完全消极厌世的道德说教，它还有劝导人们建功立业，积极入世、乐观进取的一面。例如，他说：“天地有万古，此身不再

得；人生只百年，此日最易过。幸生其间者，不可不知有生之乐，亦不可不怀虚生之忧。”他的积极入世思想是有限度的，他要求人们应该坚持一种道德标准，符合时可以积极入世，反之，则宁可“受一时之寂寞，毋取万古之凄凉”。这种讲究道德的原则立场对于现代社会依然有借鉴意义。

洪自诚《菜根谭》的文辞秀美，对仗工整，含义深邃，耐人寻味。读之颇令人心旷神怡。

我相信我的学生、同事和企业界的一些朋友也都会喜欢的。它可以帮助我们体会人生的滋味，回顾过去，展望未来。朋友们，当你回味人生滋味的时候，不论你的感觉是甜、是酸、是苦、是辣的综合，都请别忘记人生的本味只是清淡这样一层意思。

三、梅伯春本序

唐 弢

历来写这类修身处世语录的，大约以宋、明人为多，清初也有一些，后来却被讥为空疏，由更实在的考据文学起而代之了，直到“五四”以后还抬不起头来。至于修身处世，就像今天青年竞读《亚科卡传》一样，三十年代风行的则是《富兰克林自传》、《俾斯麦传》、《华盛顿传》、《墨索里尼传》和希特勒《我的奋斗》等等，自然也有提倡勤奋钻研的，例如约翰逊、居里夫人等人的传记。属于中国籍的却很少，更不必说语录之类了。有人说，《菜根谭》书名系根据宋人汪仪民“咬得菜根，则百事可为”这句话而来。统观全书，似无痕迹。通理在序文里也不采用此说，宁愿另找理由。他认为作者是将菜味比世味。种菜者必厚培其根，始

为有味。古人云：性定菜根香。静心沉玩，乃得其旨。我觉得这个解释比“咬得菜根，则百事可为”更近原义，这只要看全书分“修省”、“应酬”、“评议”、“闲适”、“概论”五个门类，而不偏于诚俭，便可知道个中消息了。

这回《菜根谭》的掀起一场热潮，据说是由于日本企业界的提倡，他们继争读《孙子兵法》、《三国演义》之后，又认为《菜根谭》里包含着企业管理、用人制度、商品销售乃至企业家自身修养等等的学问，是一部“企业经营之书”。我对有些语录能否被接受深表怀疑。譬如说：“处世让一步为高，退步即进步的张本；待人宽一分是福，利人实利己的根基。”又譬如说：“处富贵之地，要知贫贱的痛痒；当少壮之时，须念衰老的辛酸。”这难道是企业界做得到的吗？更不必说“心与竹俱空，问是非何处着脚；念同山共静，知忧喜无由上眉”之类四大皆空、一尘不染的哲学了。不过，鲁迅先生说得好：“一部书是可以由读者的眼光不同而有种种的，譬如《红楼梦》吧：经学家看见《易》，道学家看见淫，才子看见缠绵，革命家看见排满，流言家看见宫闱秘事……”那么，企业家从《菜根谭》里看见他们经营管理的法门，或者也不是不可能的吧，何况书里的观点并不“荒怪”，倒偶有一点辩证法。文辞清秀，对仗自然，可以算得这一类书里的拔尖儿。

四、《菜根谭》的经营管理之道

袁庭栋

从古到今，我国都十分重视关于为人处世之道的讨论与教育。古代关于为人处世之道的主导，当然是儒家思想中关于修身、齐

家、治国的理论。魏晋以后，又逐渐加入了不少佛家的哲理。《菜根谭》一书，基本上都是讲这种为人处世之道的（所以，此书的日文译本就又名《处世修养篇》）。可是，书中却并不都是儒学著作的说教，而有不少很富生活气息而又颇带哲理的处事待人的格言，是从生活实践之中总结出来的，很有特点。近年来，日本企业界所重视《菜根谭》，其主要的着眼点，也正在这一部分，是把它当作企业经营的必要的素质领导方法来对待的。例如：

“居官有二语曰：‘唯公则生明，唯廉则生威。’居家有二语曰：‘唯恕则平情，唯俭则足用’”。这是否可以称作担任各级领导者的四字箴言呢？

“不丽人小过，不发人隐私，不念人旧恶”。这是否可以看作领导者如何对待同事，如何对待下属的几条原则呢？特别值得注意的是，这里明确提出了“不发人隐私”，这在我国古代是很难得的，就在现代，也是很多人所做不到的。

领导者最应注意的是什么？书中说：“居官不爱子民，如衣冠盗；讲学不尚躬行，如口头禅；立业不思种德，如眼前花”。就是说，当官关键在爱民，立业（今天办企业也是在立业）关键在种德。“我果为洪炉大冶，何患顽金钝铁之不可陶熔？我果为巨海长江，何患横流污渎之不能容纳”？就是说，关键在自己有无胆略、能力、胸怀与气度。

应当如何处理自己与众人、个人与团体的关系？书中说：“毋因群疑而阻独见，毋任己意而废人言，毋私小惠而伤大体，毋借公论以快私情”；“毋偏信而为奸所欺，毋自任而为气所使，毋以己之长而形人之短，毋因己之拙而忌人之能”。

应当如何避免失误？如何应付不同的环境？书中说：“无事常如有事时提防，才可以弥意外之变；有事常如无事时镇定，方可

以消局中之危。“风斜雨急处，要立得脚定；花浓柳艳处，要着得眼高；路危径险处，要回得头早”。“处治世宜方，处乱世当圆，处叔季之世当方圆并用”。“操存要有真宰，无真宰则遇事便倒，何以植顶天立地之砥柱？应用要有圆机，无圆机则触物有触，何以成旋乾转坤之经纶”。

应当如何对待人言？如何控制自己的情绪？“闻恶，不可就恶，恐为谗夫所怒；闻善，不可急亲，恐引奸人进身”。“使人有面前之誉，不若使其无背后之毁；使人有乍交之欢，不若使其无久处之厌”。“不可乘喜而轻诺，不可因醉而生瞋；不可乘快而多事，不可因倦而鲜终”。

应当如何处理好与具有各种不同情况的同事、下属的关系？书中说：“地之秽者多生物，水之清者常无鱼。故君子当存含垢纳污之量，不可持好洁独行之操”。“遇欺诈的人，以诚心感动之；遇暴戾的人，以和气薰蒸之；遇倾邪私曲的人，以名义气节激励之。天下无不入我陶冶中矣”。“待善人宜宽，待恶人当严，待庸众之人宜宽严互存”。“待小人不难于严，而难于不恶；待君子不难于恭，而难于有礼”。

应当如何团结、教育有过失的下属？书中说：“家人有过，不宜暴扬，不宜轻弃。此事难言，借他事而隐讽之；今日不悟，俟来日而正警之。如春风之解冻，和气之消冰，才是家庭的型范”。“人之短处，要曲为弥缝，如暴而扬之，是以短攻短；人有远见的，要善为化诲，如忿而嫉之，是以顽济顽”。“降魔者先降其心，心伏则群魔退听；驭横者先驭其气，气平则外横不侵”。“锄奸杜佞，要放他一条去路。若使之一无所容，便如塞鼠穴者，一切去路都塞尽，则一切好物都咬破矣”。

应当如何在下属面前树立自己的威信，使下属与自己步调一

致，除前面已介绍的以外，书中还说：“恩宜自淡而浓，先浓后淡者，人忘其惠；威宜自严而宽，先宽后严者，人怨其酷”。“攻人之恶毋太严，要思其堪受；教人以善毋过高，当使其可从”。“善启迪人心者，当因其所明而渐通之，毋强开其所闭；善移易风化者，当因其所易而渐反之，毋轻矫其所难”。

五、《菜根谭》在日本

李荣标

当前，在日本企业界又掀起一场《菜根谭》热。日本企业界认为，每个企业家都应该很好地读一读中国古籍《菜根谭》，因为这本书在企业管理、用人制度、扩大商品销售市场、企业家自身修养等方面，都是一本不可多得的珍贵教材，是“企业经营之书”。

这是日本企业界在经营管理上学习运用《孙子兵法》，并在不久前的争读《三国》热后出现的一个新的热潮。

企业用人的“准绳”

现代化企业仍以人中心，人是企业的生命。一个企业的好坏，取决于企业职工素质的好坏，因此，用什么人，乃是企业的关键。而在这方面，日本企业界人士认为，《菜根谭》一书的某些论述乃是企业用人的“准绳”。

《菜根谭》对人才，特别是德和才的关系，有着精到详实的论述：“德者才之主，才者德之奴。有才无德，如家无主而奴用事矣。

几何不翘翘而猖狂。”日本企业家认为，这几句话对企业用人指出了方向：用人首先要求德才兼备，一个人有德无才不行，有才无德也不行，而主导是德。日本企业界人士还认为，每个企业职工不可能都德才兼备，尽善尽美，这就要求企业注意培养和发挥每个人的才，更要注意提倡和发扬每个人的德，这就是日本企业对职工强调培训、而不强调解雇的主要原因。

对企业职工的缺点和错误应该采取什么态度，应该用什么办法使这些人的缺点和错误得到改正？日本企业家认为，在这方面，《菜根谭》中列有形象而又切合实际的处理准则：“家人有过，不宜暴怒，不宜轻弃。此事难言，借他事隐讽之。今日不悟，俟来日再警之。如春风解冻，如和气消冰，才是家庭的型范。”日本的某些企业和公司致力于在本单位内部造成一种家庭气氛，以促进和规范职工努力工作。因此，日本某些工商界人士容易在《菜根谭》的这些章节中找到共同语言。

经营管理的“指南”

日本企业家认为，企业的经营管理是一门科学，世界上成千上万的人都在研究它，以便寻找企业的成功秘诀。论企业经营管理的书籍成千上万，而从根本道理上说，多数抵不上一部《菜根谭》。

在日本，人们认为，办企业，要艰苦创业，要惨淡经营，都离不开坚忍和耐力。而在这个问题上，《菜根谭》说得再明确不过：“语云：登山耐侧路，踏雪耐危桥。一耐字，极有意味。如倾险之人情，坎坷之世道，若不得一耐字撑持过去，几何堕入榛莽坑塹哉！”日本人说，办企业本身就似“登山”，就似“踏雪”，没有

“耐”字，绝难成功。试看日本各个成功的大企业，哪一个在经营上缺得了“耐”字！

日本企业家还认为，一个企业要经营得好，就要广开言路，让全体职工献计献策，凡对企业有益的意见，都要采纳。《菜根谭》有云：“毋因群疑而阻独见，毋任己意而废人言，毋私小惠而伤大体，毋借公论以快私情。”日本朋友认为，企业要发展，就绝对不能“阻独见”、“废人言”、“伤大体”、“快私情”，对于“独见”、“人言”要奖励，甚至要订出制度。现在日本很多企业都有详尽的合理化建议奖励制度。有的视建议的重要与否，分为宝石奖、金奖、银奖、铜奖等等。宝石奖由企业出钱，让提合理化建议者去外国旅游；而金奖获得者则在日本国内旅游；其余为物质奖励。这样一来，言路广开，合理化建议天天有，企业生机勃勃，形成一种“以人中心”的高效率的企业。

业务推销中的“参谋”

日本以贸易立国，在缺乏资源的情况下，尤其注重出口。日本的汽车、家电产品、轻工产品几乎打进世界每个角落，这同先进的商品推销工作是分不开的。尽管如此，日本许多企业家还认为，《菜根谭》是商品推销工作的“参谋”。

日本人认为，产品质量不高，自然卖不出去；产品质量高，不会推销也不行。日本的汽车敢于和欧美汽车一决雌雄，日本手表敢于和瑞士表一争高下，除质量、价格等原因外，在推销上也是经过艰苦角逐和较量的，是在“横逆困贫”中受过锻炼的。《菜根谭》云：“横逆困贫，是锻炼豪杰的一副炉锤。能受其锻炼，则身心交益。不受其锻炼，则身心交损。”又云：“磨砺当如百炼之金，

急就者非遽养。施为宜似千钧之弩，轻发者无宏功。”而日本工商界人士自己多有这样一种体会：推销本身就是锻炼人的“炉锤”。是磨砺人的“砥石”，受其锻炼，经受竞争，使产品打入世界市场，则个人和企业“交益”。推销也似“千钧之弩”，不得“轻发”，必须慎重，方可奏“宏功”。推销前如“议事”，推销时如“任事”。“议事者，身在事外，宜悉利害之情；任事者，身居事中，当忘利害之虑”（《菜根谭》）。也就是说，推销前要充分分析市场情况，摸清竞争对手实力，如“身在事外，宜悉利害之情”，头脑要清醒地面对现实。在推销过程中，则“身居事中”，要丢掉“利害”的顾虑，敢于推销，大胆推销。在推销中，还要善于推销，该进则进，该退则退。要会“立脚”，善“着眼”，能“回头”。这正如《菜根谭》所言：“风斜雨急处，要立得脚定。花浓柳艳处，要着得眼高。路危径险处，要回得头早。”

企业家自我修养的“好教材”

尽管资本家经营企业无不以获利为目的，但是，有眼光、懂得职业道德者也遵循获利之道，不可取之利不能取，否则，既可毁了个人，也可能毁了企业。因此，《菜根谭》在这一方面的论述在某些现代企业家看来还是有教益的。例如，本书写道：“人只一念贪私，便销刚为柔，塞智为昏，变恩为惨，染洁为污，坏了一生人品。”某些资本家虽然不一定关心“人品”，但对于“坏了人品”而丧失企业信誉或触犯刑律，那还是不得不加以考虑的。

《菜根谭》中强调一个“俭”字，这同日本工商业者的重视勤俭办企业，也是不谋而合的。

还有，现代企业都有一套完善的退休制度。这就要求到了退

休年龄的职工自觉地急流勇退，以便新旧交替。《菜根谭》写道：“人肯当下休，便当下了”；“前人云：如今休去便休去，若觅了时无了时。见之卓矣。”在这方面，日本的一些很有经验的企业领导人，如新日铁公司的稻山嘉宽、松下电气公司的松下幸之助等，都是在充分认识自然规律不可抗拒、作好新老交替对企业有利的道理，主动从领导岗位上退下来的。

综上所述，日本兴起《菜根谭》热，有其内在原因。至于国人，有兴趣者，不妨也觅来该书一读。

六、关于《菜根谭》的流传

《菜根谭》在编写方式上有一个十分明显的特点，就是从文献中与口头流传中搜集了大量的格言、俗语，并在字句上进行整齐化的加工，使之成为音节比较和谐、字句比较整齐的对仗式的短句，这样就极便于人们诵读与流传。此书虽已成书四百来年了，有的词句至今尚在民间流传，如“害人之心不可有，防人之心不可无”，“多栽桃李少栽荆”之类就是。其实，采集格言、谚语入书，或书写时采用格言、谚语的形式，采用有韵而有对仗的短句的形式，在我国古代是常见的，先秦时期的《老子》、汉代的《法言》，可看作早期的代表，《兔园策》、《三字经》、《千字文》等“蒙学”书籍则是后期的代表。特别是清代出现的《昔时贤文》（即通称之为《增广贤文》、《重订增广》），可以说基本上就是走的《菜根谭》的路子，只是更通俗化一些而已。《菜根谭》中的主要内容却被其吸收，有不少语句则基本上一字不改地被编入。在《重订增广》中甚至编入了“咬得菜根香，寻出孔、颜乐”的词句。《增广》一书近百年来可谓风行全国，正是《菜根谭》这类书籍有着强大生命